



آیا از شما خواسته شده است که کاری
را در محل کار انجام دهید که می
تواند به شما یا همکارتان آسیب
برساند؟

این کاری است که باید انجام بدهید

شما حق دارید به کارکردن* در شرایط نا امن ، نه بگویید بدون اینکه دچار مشکل یا مجازات شوید.



با سایر همکاران صحبت کنید. به آنها بگویید چرا نگران هستید و می خواهید از حق خود برای امتناع از انجام آن استفاده کنید. (چند صدایی بهتر از یک صدا است.)

به سرپرست یا کارفرمای خود بگویید. خطر را توضیح دهید. بگویید که می خواهید از حق خو استفاده کرده و از انجام کاری که معتقدید برای شما و همکارانتان خطرناک است، امتناع کنید.

*این شامل خطر ناشی از تجهیزات، ابزار، شرایط محل کار یا یا خشونت میشود.



کارفرما باید بررسی کند. آنها **باید** این کار را با شما و کسی که نماینده کارکنان برای سلامتی و مسائل ایمنی میباشد، انجام دهد.*

کارفرما می تواند خطر را برطرف کند. یا ممکن است با شما اختلاف نظر داشته باشد بگویید هیچ خطری وجود ندارد.

اگر کاملاً مطمئن هستید - **دلایل منطقی** برای عقیده ی خود داشته باشید که هنوز خطرناک است، شما می توانید، بار دیگر، با استفاده از - **حق خود از انجام آن امتناع کنید** .

* آن شخص نماینده سلامت و ایمنی کارکنان عضو کمیته مشترک سلامت و ایمنی یا شخصی است که کارکنان انتخاب می کنند.

اگر چنین کردید، کارفرما یا شما باید با مینستری آو لیبر، ترنینگ اند اسکیلز دیولوپمنت /وزارت کار، آموزش و توسعه مهارتها، تماس بگیرید:

تلفن رایگان: ۰۸-۰۰۰۲-۲۰۲-۸۷۷-۱. عدد ۱، مربوط به، امتناع از

کار، را فشار دهید. وقتی با مسئول مربوطه هم صحبت شدید، از او بخواهید که با کسی که هم زبان شما است، صحبت کنید.

میتوانند از شخص دیگری بخواهند که کار را انجام دهد، در صورتیکه به آنها گفته شده است چرا شما از انجام آن امتناع کردید. این امر باید با یک نماینده سلامت و ایمنی کارکنان یا شخصی که کارکنان برای رسیدگی به مسائل سلامت و ایمنی انتخاب می کنند، انجام شود.

پس از بررسی، بدون تاخیر، بازرس باید **تصمیم** خود را **کتباً** اتخاذ کند. او باید یک **کپی** به شما، کارفرمای شما و هرکسی که در طول تحقیقات نماینده کارکنان بوده است، بدهند از **کپی خود نگه داری کنید**.

◀ **اگر بازرس با شما موافق باشد**، معمولاً با یک ضرب الاجل، کارفرما باید خطر را برطرف کند. اگر نه، باید به سر کار برگردید.

اگر مخالف هستید، شما میتوانید درخواست تجدید نظر بدهید. از **کلینیک لیگال اید** کمک بگیرید (۸۲۵۸-۶۶۸-۸۰۰-۱ و درخواست کنید تا با یک هم زبان صحبت کنید.

◀ کارفرمایان **نباید به هیچ وجه** شما را به دلیل امتناع تنبیه کنند. اگر این کار را کردند، با ما یا لیگال اید تماس بگیرید.

در طول ساعات کاری در **مکانی امن** بمانید تا زمانی که بازرس تصمیم خود را بگیرد؛ شما می توانید کار دیگری انجام دهید. برای زمانی که صرف میکنید با نرخ معمول شما، باید به شما پرداخت شود.



برای اطلاعات بیشتر در مورد امتناع از کار خطرناک:



لوکال لیگال اید کلینیک کمک بگیری
نزدیکترین آن را پیدا کنید:

1-800-668-8258

درخواست دهید که با یک هم زبان صحبت کنید:
www.legalaid.on.ca/legal-clinics/

کامیونیتی گروپز هم میتوانند کمک کنند:



OHCO

Occupational Health Clinics
for Ontario Workers Inc.

ایمل ولایتی: mfw@ohcow.on.ca

وبساید: www.ohcow.on.ca